GM108

使用说明

中文

版本 1.0 2005 年四月

V-TONE

www.behringer.com

BEHRINGER®
JUST LISTEN.

重要的安全说明

警告
触电危险
请勿开盖!

注意： 为避免触电危险不得取下机器顶盖或后盖。在机器内部没有用户可修理的部件。修理工作只允许由具备资格的人员进行。

警告： 为避免起火或触电危险、不得使机器遭受雨淋或潮湿、也不得有水溅入或液体滴入机器中。请您不要把盛了水的物品、如花瓶、放置在机器上。

此符号表示在机壳内部存在未绝缘的危险电压、提醒有触电危险。

此符号提醒注意随同资料中重要的操作和保养说明。请您阅读使用说明书。

保留对技术数据及外观的改动。此文件所述数据与文件印刷时相符。图示及引用的公司、机构和出版物及各自的图标均系各自所有人的注册商标。其引用不构成 BEHRINGER® 对其要求权或商标所有人与 BEHRINGER® 的从属关系。任何人参照此处的描述、照片或声明而引起的损失、BEHRINGER® 不对其承担责任。产品的颜色及技术数据可能有细微的差别。本产品只通过本公司授权的经销商销售。发行商和销售商不是 BEHRINGER® 的代理人、无权以任何直接或隐含的方式对 BEHRINGER® 法律约束。无百灵达专用音响技术有限公司明确的书面许可、无论用作何种用途、不得以任何电子的或机械的方式对该手册的任何部分进行复制及传播、其中包括任何形式的复印和录音。BEHRINGER® 为注册商标。

版权所有 © 2005 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, 德国
电话： +49 2154 9206 0, 传真： +49 2154 9206 4903

保修：

在英语和德语的使用手册中印有当前的保修条件。保修条件的中文译文您可以从我们的网页 www.behringer.com 下载或电话索取：+65 6542 9313。

详细安全说明：

1) 请您阅读这些说明。

2) 请您妥善保存这些说明。

3) 请您注意所有的警告说明。

4) 请您遵守所有的操作说明。

5) 请您不要在水附近运行此机器。

6) 请您用干布清洁此机器。

7) 请您不要堵塞通风口。在装入机器时请您注意制造厂的说明。

8) 请您不要将此机器放置在热源附近。如散热体、炉子或其他产生热量的机器 (包括放大器)。

9) 请您绝对不要移去双线插头或有接地插头的安全装置。双线插头有两个不同宽度的插塞接点。接地插头有两个插塞接点和第三个接地接点。较宽的插塞接点或附加的接地接点是用来确保您的安全的。如果随同供货的插头规格不适合您的插座、请您请电工更换适当的插座。

10) 请您正确铺设电源线、使其不会被踩踏和被尖角损坏。请您尤其注意、插头处、加长电缆和电源线延伸到机器外时必须具备充分的保护。

11) 请您只使用制造厂认为合适的附加机器 / 配件。

12) 请您只使用制造厂提名的或随同机器一起供货的推车、固定装置、三脚架、支架或桌子。如果您使用推车、请在移动推车时特别小心、以避免绊倒而造成受伤。

13) 在雷雨时或长期不使用机器时请您将电源插头拔出。

14) 请您只允许具备资格的售后服务人员进行保养工作。以下情况时有必要进行保养：当机器被损坏时 (如电源线或插头损坏)、有物体或液体进入机器内部时、机器受雨淋或潮湿后、机器运行不正常时或掉落在地上后。

15) 注意！服务维修只能由具备资格的人员进行。为了避免触电危险、请不要进行本使用说明书中未说明的任何修理工作。维修工作只能由具备资格的专业人员进行。

前言

亲爱的音乐爱好者：

衷心祝贺你决定使用

贝林格吉它放大器。

V-TONE GM108 确实是一部绝对时兴的模拟吉他放大器、它一定能给你带来许多乐趣。

如果前一阵谁预言一部装备这样好的放大器居然售价如此低廉、人们肯定会认为这人是疯子呢。

即使如此、我当时还

是要这种放大器、并且我们真的成功了！

以 V-TONE GM108 我们将一台放大器交给你、使你能步著名吉它手的后尘。简单地打开、连接就可以开始使用。从古典清音到真正的豪放的重金属、V-TONE GM108 应有尽有。

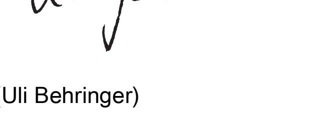
使你获得绝对高价值的配备对我们来说很重要。因为有一点你可以相信我们：在音乐领域多年的经验使我们知道、你的放大器需要经受些什么。不管你多么频繁地用 V-TONE GM108 练习和与朋友演奏：它的质量和音色将带给你多年的乐趣。

如果你现在问、为什么我们能以如此低的价格提供如此高价值的吉它放大器？回答很简单：你很大程度上参与决定了这个价格！众多满意的用户意味着大批量的产品。大批量对我们来说意味着部件等的较有利的进货条件。所以我们将价格上的优惠转给了你。这很公平、不是吗？

说得够多了。我们希望、你作为未来的吉它名手将可以说：我的第一台真正的吉它放大器是贝林格产品。如果这样、我们的梦想也实现了。

在此意义上：祝你成功！

衷心感谢



乌里贝林格 (Uli Behringer)

1. 引言

衷心祝贺你!你购买的 GM108 绝对是极棒的吉他放大器、它一定会令你全心喜爱的。

真酷 – 真简便

本公司独一无二的 “V-TONE Analog Modeling” 让你得到全世界最受欢迎的吉他放大器的音响、而无需事先考取使用吉他放大器的“ 驾驶执照”。V-TONE GM108 具有使你在反掌之间备好正确音响所需的所有功能。

你想闪电般快速变换音响吗？只要用其中一个滑动开关选择另一个放大器或另一个扬声器即可。同其他的调节功能相结合、有范围广大的音响供你使用。不仅如此、你还不会同邻居产生矛盾：只要接上耳机便可开始了！但请小心：

☞ **我们想提醒你、过响的音量损伤听觉和/或你的耳机。在你打开扩音器前、请将 MASTER 调节钮调至零 (向左转到底)。请始终注意适当的音量。**

绝对强劲和管道音响

如果你希望、V-TONE GM108 当然能给你带来必要的强劲音响、使你的朋友们在试音室甚至在舞台上的气氛真正地热烈起来。图片 2.1 和 2.2 中接线的例子向你展示应如何接扩音器。

带 “V-TONE Analog Modeling” 的 GM108 提供一定能让你为之倾倒的生动活跃的电子管音响。从玻璃般清澈到超失真、一切都能做到。

这样你始终可以完全控制音量、在家里练习时可以有象在试音室一样的理想音响效果。

录制!

GM108 带 CD 唱机接口、是强劲的练习扩音器。因为它使你能最简单地录制最喜欢的CD。如果你不愿意有人旁听或不想打搅任何人、当然可以使用耳机。如 BEHRINGER HPS3000 对此最为适合。

一生的朋友!

你的 V-TONE GM108 的电子部分安装在牢固的钢板内、受到良好保护。外壳由高级的不含有害物质的中等密度纤维木材蒙上特别牢固的人造革制成。即使经常在舞台上使用、GM108 也决不会失灵。

☞ **以下说明应使你熟悉操作部件、使你了解器材的所有功能。在仔细阅读说明后、请保存说明、以便需 要时查阅。**

1.1 在你开始前

1.1.1. 交货

V-TONE 在厂里被细致包装、以保证运输安全。如果纸箱仍有损坏、请立即检查器材有无外表损坏。

☞ **器材如有损坏、请勿寄给我们、而是请务必先通知你的经销商和运输公司、否则索赔权可能失效。**

☞ **请始终使用原包装、以避免仓储或运输时的损坏。**

☞ **请勿让儿童在无人照看的情况下接触器材或包装材料。**

☞ **请以利于环保的方式处理所有包装材料。**

1.1.2. 启用

请注意足够的通风并与辐射热量的器材保持足够的距离、以免扩音器过热。

☞ **请注意：所有器材必须接地。为保护你自己、请勿拆除或使器材及电线的接地失效。**

1.1.3. 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后、请你尽可能立即在网站 www.behringer.com 进行登记、并仔细阅读产品质量担保服务规定。

自产品购买之日起、BEHRINGER公司为你提供一年*的产品材料和加工质量担保。你可在本公司网页 www.behringer.com、获取关于产品质量担保服务条件的详细信息。

你所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏、本公司承诺为你提供及时的产品维修服务。请你直接与你的 BEHRINGER特许经销商联系。若你的BEHRINGER特许经销商不在附近、你也可直接与本公司的分公司联系。在你所购买的产品的原包装箱里有所有BEHRINGER分公司的联系地址（全球联系信息 / 欧洲联系信息）。如你所在的国家没有本公司所设的联系处、你可与离你最近的批发商联系。你可在我们的网页上（www.behringer.com）的技术支持处、得到批发商的联系地址。

请你在登记时务必写明您购买产品的日期、以便本公司能更快更有效地为你提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作！

* 对欧洲共同体国家的客户、有其他的规定。

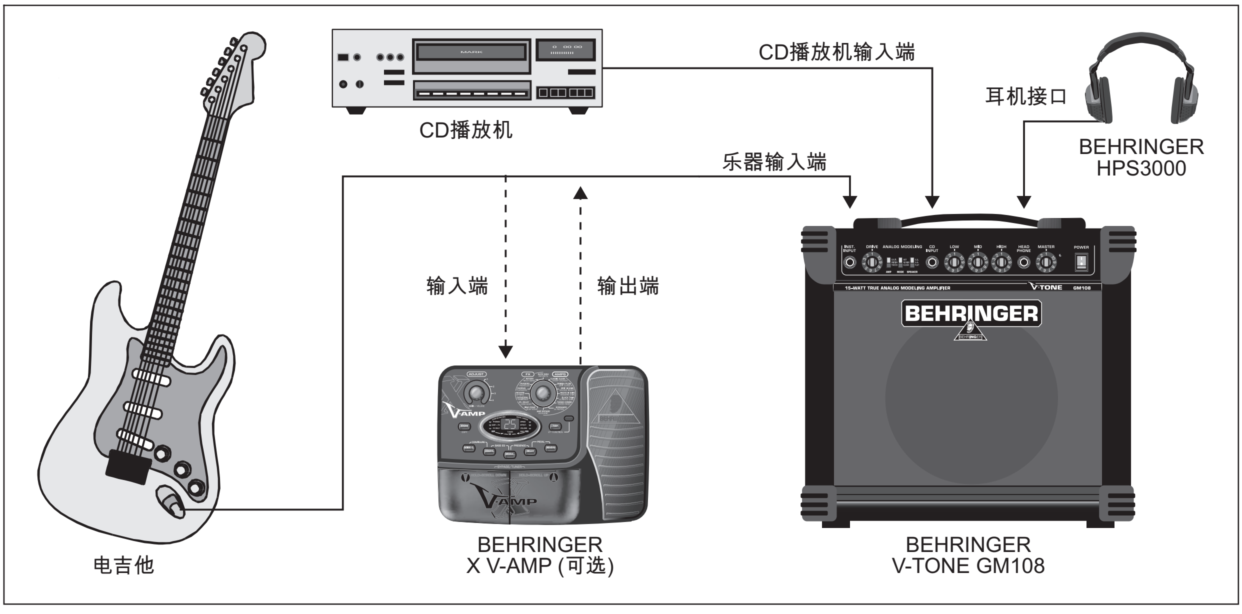
2. 有关接线 的提示

以下的插图向你显示如何将你的吉他同一部吉他放大器连接。

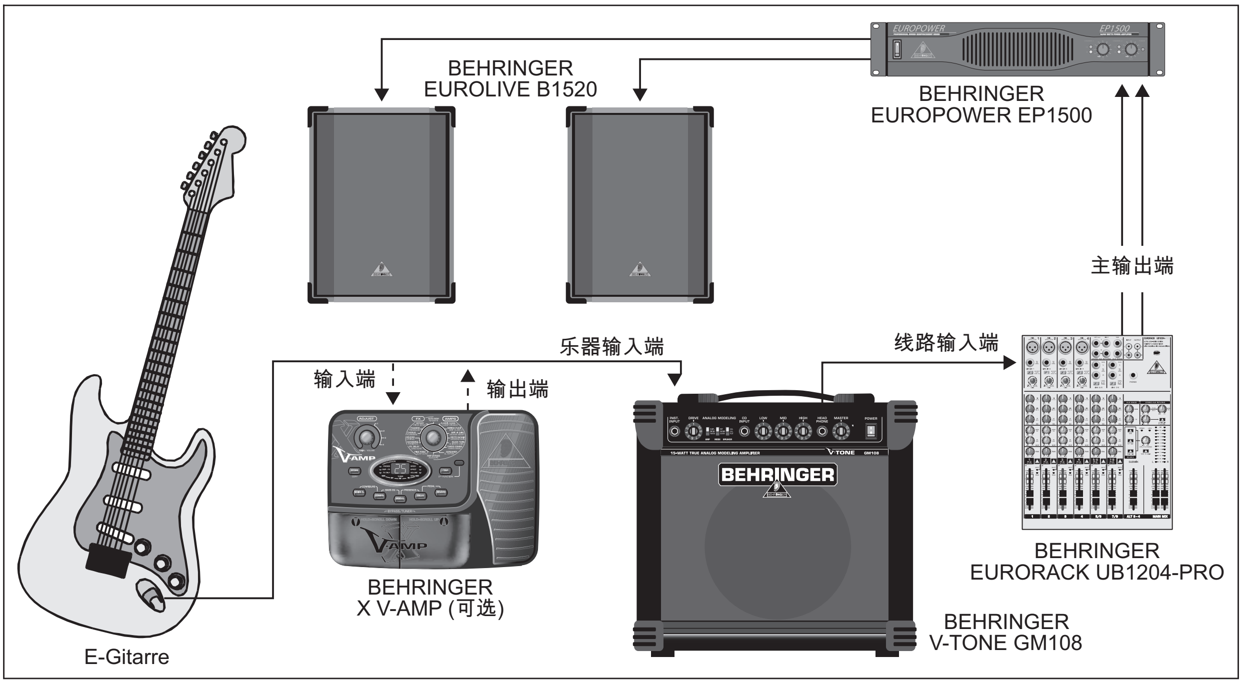
如果你想采用效果踏板、以便尝试怪异的音响、你可将吉他直接同效果器的输入端（Input）连接。当然你还需要第二根线来连接效果器输出端（Output）和放大器输入端。

如果你有一部电子调音器、则应将它连接在效果器前、以避免调音器受效果信号的干扰。

☞ **当你在耳机接口 10 中插入插头时、放大器的扬声器将自动关闭。**



图片 2.1 ： V-TONE GM108 的设置示例

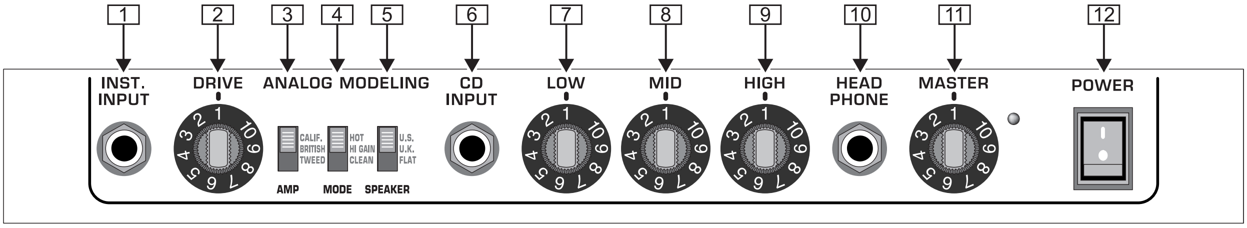


图片 2.2 ：现场设置

图 2.2 是我们给你的一个建议、如何通过一部歌唱设备或一部小功放器放大 GM108 刺激的音响。这样你也可将你的放大器用于现场演出或同一支大声的乐队排练。

3. 操作部件

3.1 正面图



片 3.1 ：正面的操作部件

[1] 将你的吉它接上乐器接入口(*INST INPUT*)、你应使用通常的 6.3 毫米单接口电线。

[2] 用 *DRIVE* 调节钮你可调节你的吉他声音的失真度(根据所选择的放大器组合、模式组合和扬声器组合而定）。DRIVE 调节钮同 MASTER 调节钮一起作用。DRIVE 调节钮在很小程度上也改变音量。为了保持相同的音量、你必须在调低 DRIVE 调节钮时将 MASTER 稍微旋开一些。你把 DRIVE 旋开越多、则声音越响、这样你可用 MASTER 再调节。通过这个方式你可很大程度地变化音响、而同时始终能控制音量。

专家指点：你也可将你的吉他的音量调节钮按照这种方式当作富有创造力的工具使用。它旋得越开、你可制造更多的失真！

[3] *AMP* 开关为你提供以传统样板为指导的三种吉他放大器设计类型的基本音响。

TWEED: 这个调节提供来自美国的传奇的 Clean 音响、低音力度强、具备钟声般清澈的透明度。

BRITISH: 这个调节的特点是正中有攻击性、渗透力强、充满压力。这是最著名的英国放大器传统的摇滚乐音响。

CALIF(ORNIAN) : 采用这一调节你可得到歌唱的 Lead 音响和刺激的节奏音响。这是典型的加利福尼亚 Nu-Metal 音响。

4 用 *MODE* 开关你可为用AMP开关选出的基本音响确定三个预设置（*CLEAN*、*HI GAIN*、*HOT*）之一。以下的简单说明也只是对许多可能性的一个指导。

你应自己用 DRIVE 调节钮进行尝试、以从 V-TONE GM108 获得你的理想音响！

CLEAN：清澈、几乎不失真的声音。

HI GAIN：从轻微失真到严重失真。

HOT：这里可得到歌唱的、严重失真的声音、带无限持续和特别强调。

5 *SPEAKER* 开关是我们增加的又一个功能：你可从三个优秀的扬声器模拟中挑选最合适你所调节的放大器的一个。

UK : 封闭外箱中的 4 x 12" 扬声器。

US : 后壁打开的 2 x 12" 扬声器。

FLAT : 这个模拟是专门为 GM108 定制的。

6 在 *CD INPUT* 上你可连接CD播放机、磁带运转机或随身听的输出端。也可连接 MD 播放机。这样你可很方便地播放音乐 CD 或吉他教科书随带的 CD、并可同时进行练习。当然你也可采用立体声装置、但那样你就不能再通过耳机同时收听两个信号！

插孔是 6.3mm 立体声接驳插孔。如果你的 CD 播放机只有 Cinch 输出端、那么你还需要一根转接器电缆。在任何一家音乐商店你应该都能毫无问题地买到这种转接器或转接器电缆。第 5 章中的插图 5.3：“音频连接”显示的便是这种转接器。你也可使用单声道电缆（图 5.4）、不会损坏放大器或 CD 播放机。

7 你想要更多的低音吗？那就请把 *LOW* 调节钮打开。

8 用 *MID* 调节钮你可抬高或下降中音频率。

☞ **如果你是一个人演奏、那么你可把中音频率相对低音和高音稍微下降一些、便可获得很酷的音响。在乐队中演奏时、则应抬高中音频率、这样你可更好地听到你自己的演奏。多试试吧!**

9 用 *HIGH* 调节钮可控制高音频率。你可借此使你的吉他听起来更“清晰”一些。

10 在 *HEADPHONE* 插孔上你可连接你的耳机。如果插孔中插入了插头、则扬声器转换到无声。

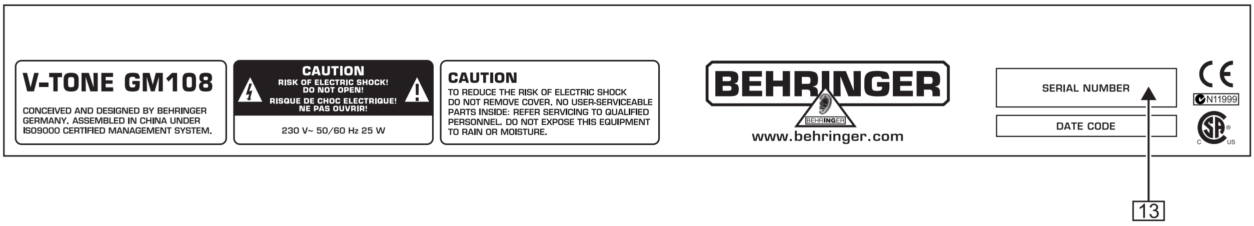
☞ **有些耳机在音量过高时会在耳机中出现失真现象。请将 MASTER 调节钮调小一些、直到耳机中的声音不再出现失真为止。**

11 你通过 *MASTER* 钮确定 GM108 的总音量。如果你操作电源开关、或从吉它或扩音器上拔下乐器电 的插头、MASTER 钮应调至零（向左转到底）。否则会有很响的喀嚓噪音、对喇叭和你的耳朵都不好。

12 通过电源开关 (*POWER*)、你启动 GM108。接电源时、电源开关应在“关闭”位置。

☞ **器材关闭时请勿接通电源。所以如果你较长时间不使用该器材、请将电线从插座拔下。**

3.2 背面



图片 3.2 ：后视图：批号

13 批号。

4. 调节举例

以下五幅插图是有关如何调节你的 V-TONE GM108 的举例。这些调节相互之间区别很大、使你能够对此放大器丰富多样的声音的不同方面有个初步了解。在以后的探索之旅中、这些扎实的基础知识将对你非常有用。

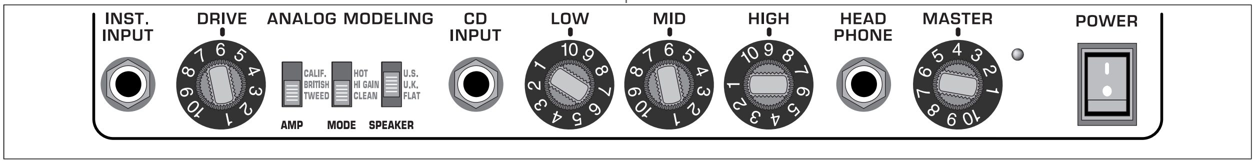


图 4.1 : 放大器调节 CLEAN 1

这个调节可带来清澈的声音、你可在弹拨的歌曲时采用。如果你想使用地面效果、这个调节特别适合。效果的本音作用更明显。

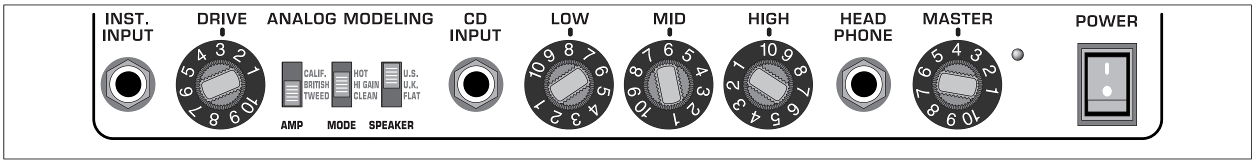


图 4.2 : 放大器调节 CLEAN 2

你可将此调节用于乡村、爵士或勃鲁斯音乐。指点 : 尤其采用最靠近吉他颈部的拾音器、你可获得饱满、清澈的声音。也请试试同时使用两个拾音器。借此你可取得开放的、钟鸣般的声音。

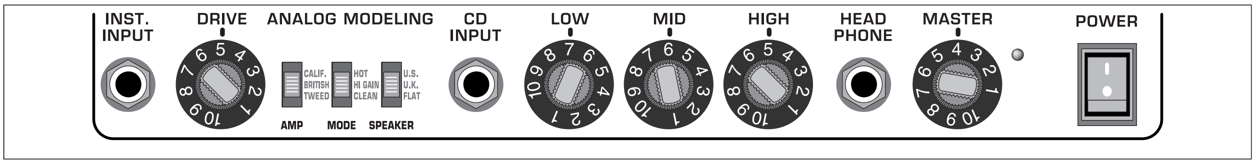


图 4.3 : 放大器调节 CRUNCH

特别适用于失真的、摇滚式节奏吉他声部和强力和弦。要获得简明有力的声音、你应试试使用后部的拾音器。

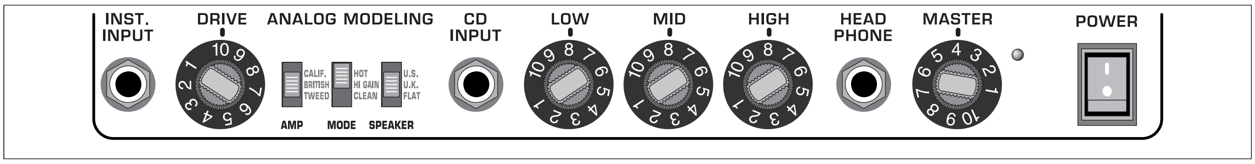


图 4.4 : 放大器调节 LEAD

这个歌唱的、刺激的 Lead 吉他音响真是棒极了 !

你可用无限的逐渐消失的声音制作全新的旋律、扩大你的吉他演奏的极限。

对所有的调节都适用 : 你的吉他的本音自然形成这个音响。因此、我们在这里只能给你出一些点子、以方便你的起步。

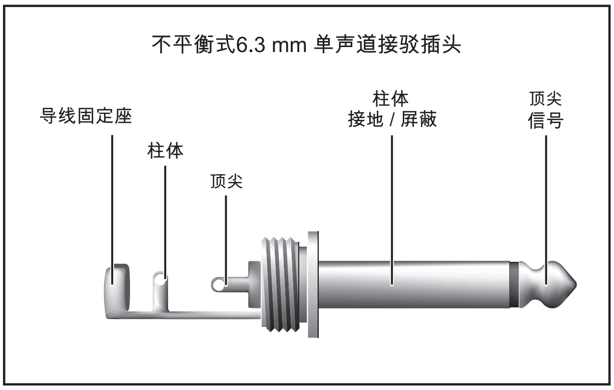
☞ **大多数吉他在吉他音量调节钮和音调调节钮尽可能大地打开时、声音最佳。**

请你通过调试所有的调节钮来获取经验、根据你的喜好来改变音响。许多有经验的吉他手把他们找到的调节设置记录下来、或用粘贴带在放大器上做标记、以便在需要时很快便能找到。在附录中是放大器的插图、你可把你自己喜爱的调节记在那里。指点 : 如果你复印这一页、那么你便可一直把插图用作样版使用 !

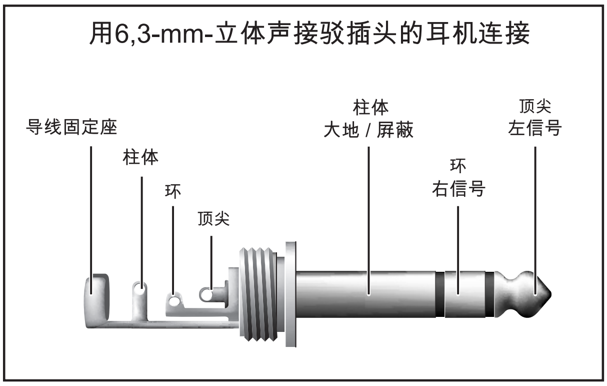
5. 连接音响

BEHRINGER V-TONE GM108 的吉他输入端为单声道接驳插孔。

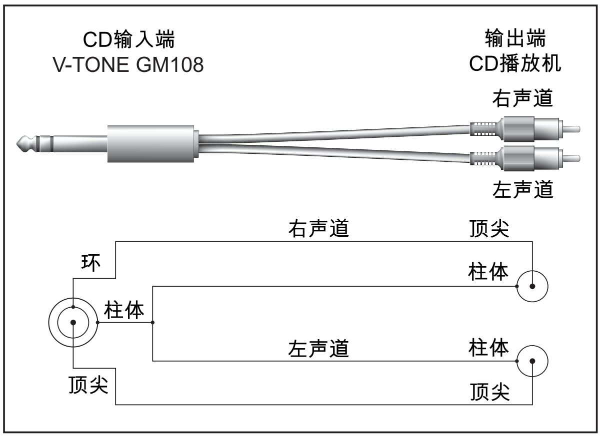
☞ **请注意：所有器材必须接地。为保护你自己、请勿拆除或使器材及电线的接地失效。**



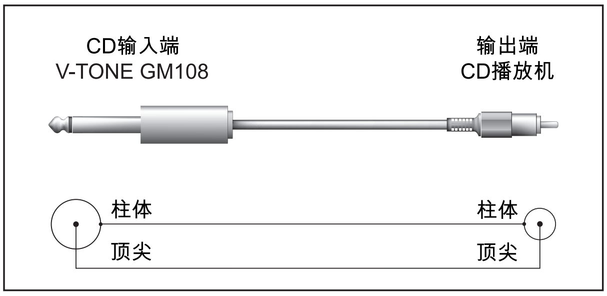
图片 5.1 ：乐器接入口的单接口插头的接入



图片 5.2 ：立体声耳机接口插头和 CD 接入口的立体声接口插头的接入



图片 5.3 ：立体声转换电线



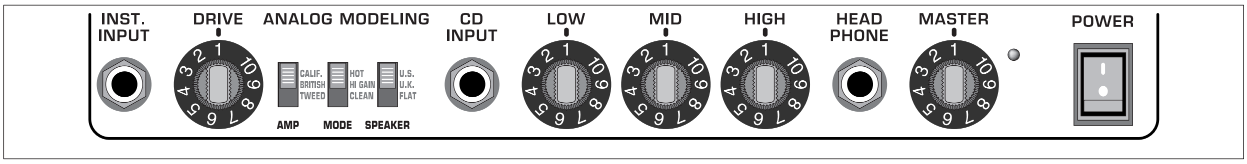
图片 5.4 ：单接口转换电线

6. 技术数据

音响接入口	
吉它接入	
接口	6.3 毫米单接口
CD 接入	
接口	6.3 毫米立体声接口
音响接出口	
耳机接出	
接口	6.3 毫米立体声接口
系统数据	
最高功率在	4 Ω 欧姆时 15 瓦 RMS
扬声器	
型号	8" Vintage 设计 吉它扬声器
电阻	4 Ω
负荷	20 Watt
电源供应	
电源电压	
美国 / 加拿大	120 V~、60 Hz
欧洲 / 英国 / 澳大利亚	230 V~、50 Hz
中国	220 V~、50 Hz
日本	100 V~、50 - 60 Hz
通用出口型号	120/230 V~、50 - 60 Hz
规格 / 重量	
规格 (高 x 长 x 宽)	约 322 毫米 x 357 毫米 x 162 毫米
重量	约 5.15 公斤

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此机器的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。

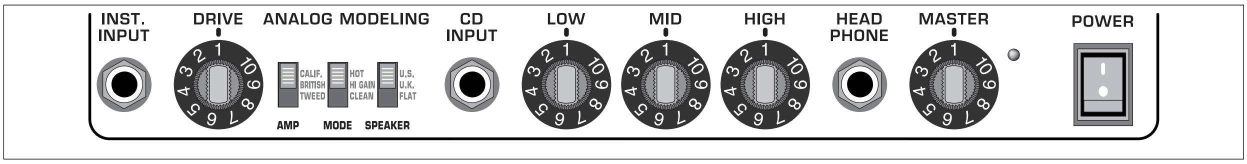
7. 附录



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

注释：

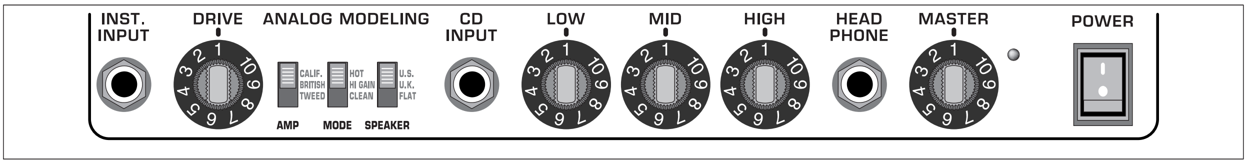
歌曲：



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

注释：

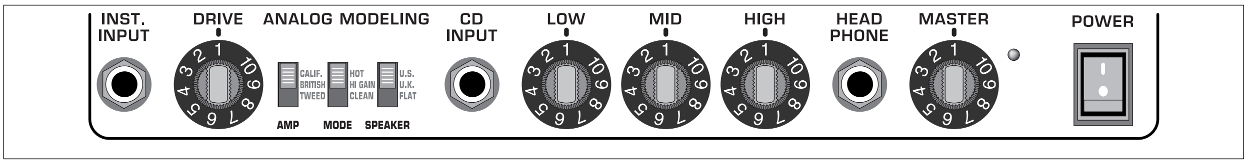
歌曲：



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

注释：

歌曲：



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

注释：

歌曲：